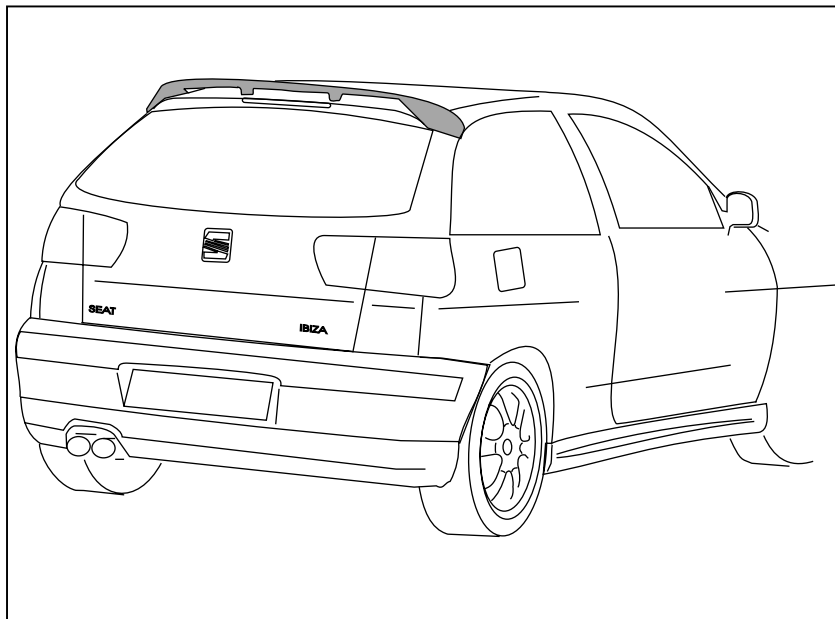


Dachflügel
Roofspoiler
Becquet arrière
Dakspoiler

Montageanleitung
Instructions
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Bruksanvising
Gebruiksaanwijzing
Instrucciones para el uso

Teilenummer / Part number / Numéro de pièce / Numero della parti
Artikelnummer / Onderdeelnummer / Numero de pieza

MSD.S12.99.01DF



Änderungen des Lieferumfanges
vorbehalten.

Equipment supplied is subject
to alteration.

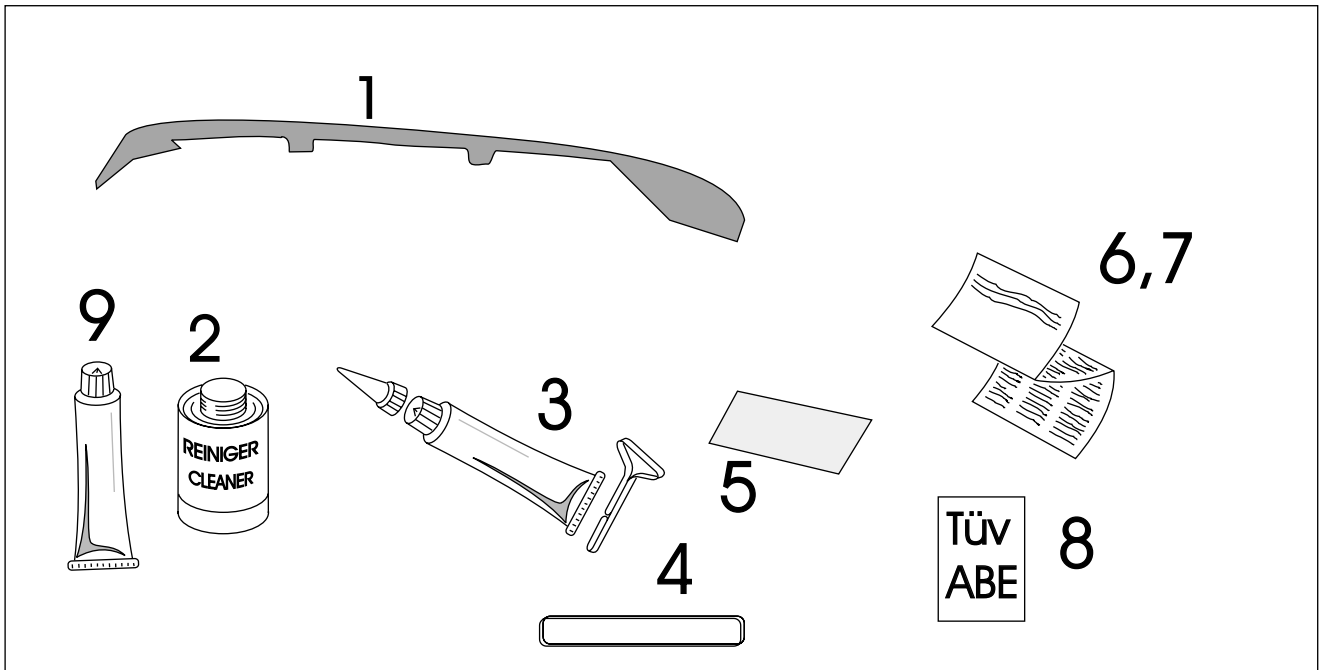
Modifications de l'ensemble de
livraison réservées.

Ci riserviamo modifiche
all'entità della fornitura.

Ändringar an
leveransomfattningen
förbehålles.

Wijzigingen in leveringsomvang
voorbehouden.

Se reservan las modificaciones
del conjunto de suministro.



D

Stückliste:		
Pos.	Benennung	Anzahl
1.	Dachspoiler	1x
2.	Elch Reiniger	1x
3.	1 K-PU-Kleber 80 ml	1x
4.	Spachtel	1x
5.	Schmirgelpapier	1x
6.	Montageanleitung	1x
7.	Lackieranweisung	1x
8.	ABE	1x
9.	Porenwischfüller	1x

GB

Parts List:			
Item.	Description	Qty.	
1.	Roofspoiler	1x	
2.	Cleaner	1x	
3.	1- component PU adhesive 80ml	1x	
4.	spatual	1x	
5.	emery paper	1x	
6.	Fitting instructions	1x	
7.	Painting instructions	1x	
8.	Homologation	1x	
9.	Pore sealer	1x	

F

Nomenclature:			
Pos.	Désignation	Qté	
1.	Becquet arrière	1x	
2.	Nettoyant Elch	1x	
3.	Colle PU 1 80ml	1x	
4.	spatual	1x	
5.	papier Emer	1x	
6.	Notice de montage	1x	
7.	directives de mise en peinture	1x	
8.	ABE	1x	
9.	Remplisseur-égalisateur De pores	1x	

I

Distinta componenti:			
Pos.	Denominazione	Q.tà	
1.	Spoiler portellone posteriore	1x	
2.	Detergente Elch	1x	
3.	1 conf. Adesivo PU 80ml	1x	
4.	Spatolaq	1x	
5.	carta smerigliata	1x	
6.	Istruzioni di montaggio	1x	
7.	avvertenze di verniciatura	2x	
8.	ABE	1x	
9.	Turapori	1x	

NL

Stuklijst:		
Pos.	Benaming	Aantal
1.	Dakspoiler	1x
2.	Schoonmaakmiddel Elch	1x
3.	1-componenten PU-lijm 80ml	1x
4.	spatel	1x
5.	schuurpapier	1x
6.	montagehandleiding	1x
7.	spuittips	1x
8.	ABE	1x
9.	Spuitplamuur	1x

S

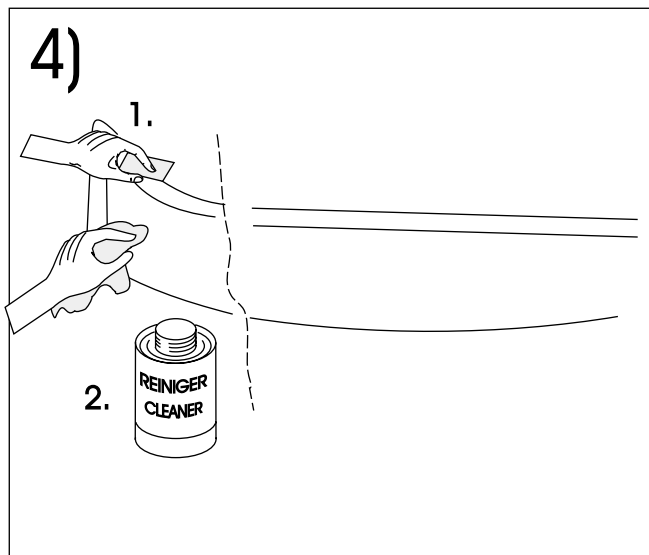
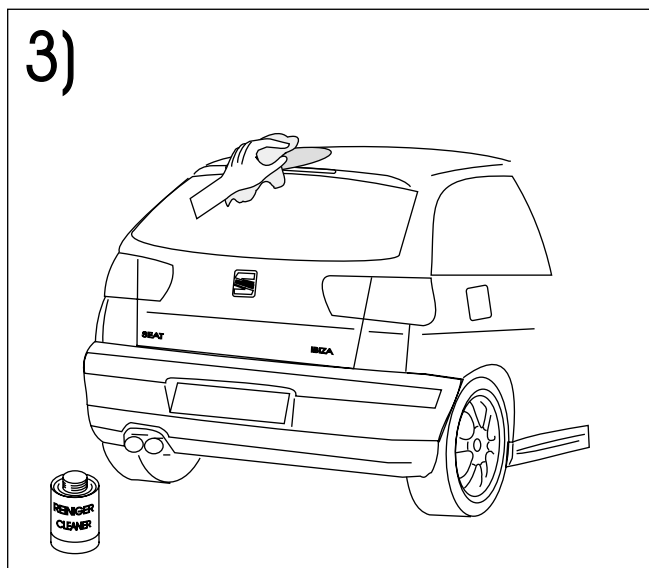
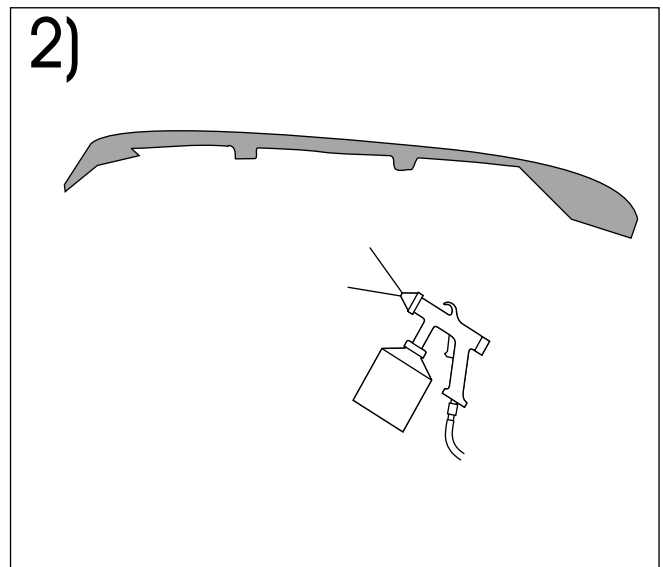
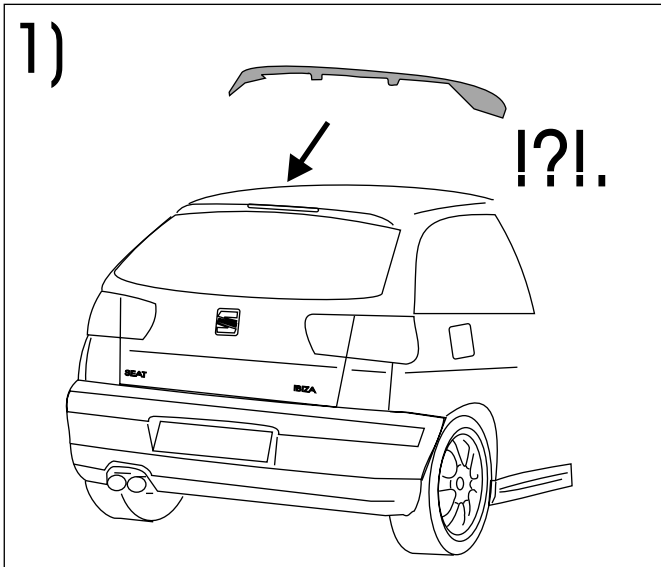
Stycklista:			
Pos.	Benämning	Antal	
1.	Dakspoiler	1x	
2.	Rengöringsmedel	1x	
3.	1 K-PU lim 80ml	1x	
4.	Spatel	1x	
5.	Besiktningssapper	1x	
6.	Monteringsanvisning	1x	
7.	Lackeringsanvisning	1x	
8.	ABE	1x	
9.	Portokfiller	1x	

E

Lista de piezas:			
Pos.	Denominación	Unidades	
1.	Alerón trasero	1x	
2.	Producto de limpieza Elch	1x	
3.	Pegamento 1 componente-poliretano 80ml	1x	
4.	espátula	1x	
5.	papel esmeril	1x	
6.	Instruccions de montaje	1x	
7.	Indicaciones De pintado	1x	
8.	ABE	1x	
9.	Instruccions de pintado	1x	

J

Lista de piezas:			
Pos.	Denominación	Unidades	
1.	Alerón trasero	1x	
2.	Producto de limpieza Elch	1x	
3.	Pegamento 1 componente-poliretano 80ml	1x	
4.	espátula	1x	
5.	papel esmeril	1x	
6.	Instruccions de montaje	1x	
7.	Indicaciones De pintado	1x	
8.	ABE	1x	
9.	Instruccions de pintado	1x	



4)

D

Klebeflächen mit beiliegenden Reiniger gründlich reinigen. Klebevertiefungen des Spoilers aufrauen (Lackreste gründlich entfernen) und mit beiliegendem Reiniger gründlich reinigen. Bitte beiliegende Klebeanleitung unbedingt beachten.

GB

Thoroughly clean adhesive surfaces with the enclosed cleaner. Roughen the adhesive recesses of the spoiler (thoroughly remove paint residues) and clean thoroughly with the enclosed cleaner. It is essential to follow the enclosed adhesive instructions.

F

Minutieusement nettoyer les surfaces collées avec le nettoyant joint. Rendre rugueux les creux de l'aileon recevant la colle (bien faire partir les restes de peinture) et nettoyer minutieusement avec le nettoyant joint. Il est absolument impératif de suivre la notice de collage jointe.

I

Pulire accuramente le superfici di incollaggio con il detergente accluso. Carteggiare i punti di incollaggio dello spoiler con carta smerigliata (rimuovere accuratamente i residui di vernice) e pulire a fondo con il detergente accluso. Attenersi scrupolosamente alle istruzioni di incollaggio accluse.

NL

Reinig de lijmvlakken grondig met de meegeleverde reiniger. Ruw de lijmgroeven van de spoiler op (verwijder lakresten zorgvuldig) en einig de spoiler grondig met het meegeleverde schoonmaakmiddel. Neem de meegeleverde lijmtips beslist in acht.

S

Rengör limningstor grundligt med bifogade rengöringsmedel. Rugga aupp limfördjupningar i spoilern (avlågsna lackrester grundligt) och rengör grundligt med bifogade rengöringsmedel. Bifogade limanvisning måste ovillkorligen följas.

E

Limpiar a fondo las superficies de pegado con el producto de limpieza adjunto. Raspar las hendiduras de pegamento del alerón (eliminar con esmero restos de pintura) y limpiarlas a fondo con el producto de limpieza adjunto. Observar sin falda las instrucciones adjuntas al respecto.

